

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

AVIS 40.927/2
DU 27 JUIN 2007

ADVIES 40.927/2
VAN 27 JUNI 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 17 juillet 2006, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "majorant les montants limites des revenus professionnels autorisés pour certains pensionnés", a donné l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 juli 2006 door de Minister van Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de grensbedragen van de toegelaten beroepsinkomsten voor bepaalde gepensioneerden verhoogd worden", heeft het volgende advies gegeven :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

Préambule

Alinéa 5

Afin de mentionner les formalités accomplies en respectant l'ordre chronologique, cet alinéa doit être transféré entre les alinéas 6 et 7 actuels.

Alinéa 6 (devenant l'alinéa 5)

L'article 44 de l'arrêté royal du 3 décembre 2006 portant exécution de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel militaire dispose comme suit :

"§ 1^{er}. Dans les quinze jours qui suivent la fin des discussions relatives à la négociation, le président établit le protocole et le soumet pour accord aux autres membres de la délégation de l'autorité, ainsi que, par pli recommandé à la poste et par un des moyens de communication visés à l'article 38, § 1^{er}, alinéa 2, avec accusé de réception, aux syndicats représentatifs.

§ 2. Les membres de la délégation de l'autorité et les syndicats représentatifs disposent d'un délai de quinze jours ouvrables à compter de la réception du protocole par un des moyens de communication visés à l'article 38, § 1^{er}, alinéa 2, pour communiquer leurs éventuelles observations au président par un des moyens de communication visés à l'article 38, § 1^{er}, alinéa 2. Toutefois, sur la proposition d'une délégation et après avoir entendu les autres délégations intéressées dans le délai précité, le président peut modifier ce délai.

Le protocole devient définitif si, à l'expiration du délai précité, aucune modification de texte n'a été proposée.

.../...

Dans le cas contraire, les observations des délégations sont intégrées dans le protocole dont le texte ainsi amendé devient définitif. Une copie de celui-ci est envoyée aux membres de la délégation de l'autorité et, par pli recommandé à la poste, avec accusé de réception, aux syndicats représentatifs.

§ 3. Le président invite les membres de la délégation de l'autorité et, par pli recommandé à la poste, au moins un dirigeant responsable ou un délégué syndical dûment mandaté de chaque syndicat représentatif à signer le protocole dans le délai déterminé dans le règlement d'ordre intérieur.

§ 4. La négociation se clôture par la signature du protocole.

Si le protocole n'est pas signé par les syndicats représentatifs dans le délai sollicité, le président en prend acte et la négociation est également considérée comme clôturée."

L'article 47 du même arrêté prévoit que

"Les mesures prises directement à la suite de la négociation mentionnent la date de clôture de la négociation." ⁽¹⁾.

L'alinéa 6 du préambule vise "le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 8 mars 2006".

Or, la copie de ce protocole signé jointe à la demande d'avis ne mentionne ni la date de sa signature ni celle de la clôture de la négociation; il y est seulement indiqué que les discussions ont eu lieu lors de la séance du 7 mars 2006 et la lettre du 11 avril 2006 en annexe de laquelle copie de ce protocole signé a été transmise mentionne seulement qu'il est "devenu définitif le 03 avril 2006". Il est donc permis d'en déduire qu'il a été signé entre les 3 et 11 avril 2006.

Comme "la négociation se clôture par la signature du protocole", c'est donc cette date de signature – que les documents transmis au Conseil d'État ne permettent toutefois pas de déterminer – qui doit figurer dans l'alinéa 6 du préambule.

⁽¹⁾ L'article 46 de l'arrêté royal du 25 avril 1996, précité, disposait de même.

Alinéa 7

Cet alinéa doit être rédigé comme suit :

"Vu l'avis 40.927/2 du Conseil d'État, donné le 27 juin 2007; ".

DispositifArticle 1^{er}

L'article 4 de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement a été remplacé par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 23 décembre 2002 apportant diverses modifications à la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement.

Les modifications antérieures, qui ne sont dès lors plus en vigueur, ne doivent pas être mentionnées.

Dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet, doit donc être visé l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 5 avril 1994, précitée, "remplacé par l'arrêté royal du 23 décembre 2002 et modifié par les arrêtés royaux des 31 juillet 2004 et 13 décembre 2006".

Article 2

Les dispositions introduites par les deux tirets de l'article 9, alinéa 1^{er}, de cette même loi du 5 avril 1994 ont aussi été remplacées par l'article 4 de l'arrêté royal du 23 décembre 2002, précité, de sorte que, pour la raison déjà indiquée plus haut, il y a lieu de viser, dans la phrase liminaire de l'article 2 du projet, l'article 9, alinéa 1^{er}, de cette loi du 5 avril 1994, "modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 2002 et 31 juillet 2004".

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

Aanhef

Vijfde lid

De vervulde vormvereisten moeten worden vermeld volgens hun chronologische volgorde, zodat dit lid moet worden ingevoegd tussen het huidige zesde en zevende lid.

Zesde lid (dat het vijfde lid wordt)

Artikel 44 van het koninklijk besluit van 3 december 2006 tot uitvoering van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van het militair personeel luidt als volgt :

"§ 1. Binnen vijftien dagen na de beëindiging van de besprekingen betreffende de onderhandeling, maakt de voorzitter het protocol op en legt het voor akkoord voor aan de andere leden van de overheidsafvaardiging evenals, bij een ter post aangetekend schrijven en met één van de communicatiemiddelen bedoeld in artikel 38, § 1, tweede lid, met ontvangstmelding, aan de representatieve vakorganisaties.

.../...

§ 2. De leden van de overheidsafvaardiging en de representatieve vakorganisaties beschikken over een termijn van vijftien werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van het protocol met één van de communicatiemiddelen bedoeld in artikel 38, § 1, tweede lid, om hun eventuele opmerkingen aan de voorzitter met één van de communicatiemiddelen bedoeld in artikel 38, § 1, tweede lid, ter kennis te brengen. De voorzitter kan evenwel, op voorstel van een afvaardiging en na de andere betrokken afvaardigingen binnen de voormelde termijn gehoord te hebben, die termijn wijzigen.

Het protocol wordt definitief indien, bij het verstrijken van de voornoemde termijn, geen enkele tekstwijziging werd voorgesteld.

In het tegenovergestelde geval worden de opmerkingen van de afvaardigingen opgenomen in het protocol waarvan de aldus gewijzigde tekst definitief wordt. Een afschrift wordt ervan toegezonden aan de leden van de overheidsafvaardiging en, bij een ter post aangetekend schrijven, met ontvangstmelding, aan de representatieve vakorganisaties.

§ 3. De voorzitter verzoekt de leden van de overheidsafvaardiging en, per ter post aangetekend schrijven, tenminste één verantwoordelijke leider of een behoorlijk gemachtigde vakbondsafgevaardigde van iedere representatieve vakorganisatie het protocol te ondertekenen binnen de termijn bepaald in het reglement van inwendige orde.

§ 4. De onderhandeling wordt afgesloten door de ondertekening van het protocol.

Indien het protocol niet binnen de gevraagde termijn wordt ondertekend door de representatieve vakorganisaties, wordt dit door de voorzitter geacteerd en wordt de onderhandeling eveneens als afgesloten beschouwd."

Artikel 47 van datzelfde besluit schrijft voor :

"De maatregelen rechtstreeks genomen ingevolge de onderhandeling vermelden de datum waarop de onderhandeling afgesloten wordt" ⁽¹⁾.

In het zesde lid is sprake van "het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 8 maart 2006".

Het bij de adviesaanvraag gevoegde afschrift van dat ondertekende protocol vermeldt echter noch de datum van ondertekening ervan, noch de datum waarop de onderhandelingen zijn afgesloten; daarin wordt alleen opgegeven dat de beraadslagingen plaatsgehad hebben op de vergadering van 7 maart 2006 en de brief van 11 april 2006 waarbij als bijlage een afschrift van dat ondertekende protocol is overgezonden geeft alleen aan dat het "definitief geworden (is) op 03 april 2006".

⁽¹⁾ Artikel 46 van het voornoemde koninklijk besluit van 25 april 1996 schreef hetzelfde voor.

Daaruit kan dus worden afgeleid dat het ondertekend is tussen 3 en 11 april 2006.

Vermits "de onderhandeling wordt afgesloten door de ondertekening van het protocol", is het dus deze datum van ondertekening - die evenwel niet kan worden opgemaakt uit de stukken overgezonden aan de Raad van State - die in het zesde lid van de aanhef moet worden vermeld.

Zevende lid

Dit lid moet als volgt worden gesteld :

"Gelet op advies 40.927/2 van de Raad van State, gegeven op 27 juni 2007;".

Dispositief

Artikel 1

Artikel 4 van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen is vervangen bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 december 2002 houdende diverse wijzigingen aan de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen.

De vroegere wijzigingen, die derhalve niet meer van kracht zijn, dienen niet te worden vermeld.

In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp moet dus worden verwezen naar artikel 4, § 1, van de voornoemde wet van 5 april 1994, "vervangen bij het koninklijk besluit van 23 december 2002 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 juli 2004 en 13 december 2006".

Artikel 2

De bepalingen ingevoerd bij de twee streepjes van artikel 9, eerste lid, van diezelfde wet van 5 april 1994 zijn eveneens vervangen bij artikel 4 van het voornoemde koninklijk besluit van 23 december 2002, zodat om de hierboven reeds opgegeven reden in de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp verwezen moet worden naar artikel 9, eerste lid, van deze wet van 5 april 1994, "gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 2002 en 31 juli 2004".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs Y. KREINS,
de Heren

président de chambre,
kamervoorzitter,

Mesdames P. VANDERNOOT,
Mevrouwen M. BAGUET,

conseillers d'État,
staatsraden,

A.-C. VAN GEERSDAELE,

greffier,
griffier.

Le rapport a été rédigé par M. J.-L. PAQUET,
premier auditeur.

Het verslag werd opgesteld door de
H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

La concordance entre la version française et la
version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle
de M. P. VANDERNOOT.

De overeenstemming tussen de Franse en de
Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. P. VANDERNOOT.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS